

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (78)299

Vol. 1978/0108

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(78) 299 endelig udg.

Bruxelles, den 23. juni 1978.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om forlængelse af de midlertidige foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne, som skal finde anvendelse på fartøjer, der fører Spaniens flag, for perioden fra
25. juni - 31. juli 1978

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(78) 299 endelig udg.

FORKLARENDE BEMÆRKNING

Den foreløbige fiskeriordning for spanske fartøjer er gyldig indtil den 24. juni 1978 (forordning (EØF) nr. 1158/78). Til trods for genåbningen af forhandlingerne har det ikke været muligt at nå til enighed om en rammeaftale for fiskeriet mellem Fællesskabet og Spanien.

Med konkret udsigt til en positiv udgang på de kommende forhandlinger, der skulle gøre det muligt at forelægge forslag til en fiskeriordning gældende indtil 31.12.78 for Rådet den 19.-20. juni, foreslås det, at overgangsordningen forlænges til den 31. juli 1978.

Delingen af kulmulekvoten skal ske på samme pro rata basis som i tidligere forordninger. For ansjosens vedkommende ophører fiskeriet normalt omkring den 30. juni; 2/3 af den resterende mængde er blevet fordelt. Derfor er den resterende mængde på 1 000 tons bestemt for madding til tunfiskeriet. Ligeledes blevet tildelt på pro rata basis.

FORSLAG
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 178
af 1978

om forlængelse af de midlertidige foranstaltninger
til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne,
som skal finde anvendelse på fartøjer, der fører
Spaniens flag, for perioden fra 25.6.-31.7.1978

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, og særlig dens artikel 103,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

ved forordning (EØF) nr. 1158/78 (1) har Rådet senest forlænget indtil den 24. juni 1978 visse bestemmelser i Rådets forordning (EØF) nr. 373/77 af 24. februar 1977 om fastlæggelse af en række midlertidige foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne, som skal finde anvendelse på fartøjer, som fører visse tredjelandes flag (2);

forhandlingerne med Spanien med henblik på afslutningen af en rammeaftale for fiskeriet har ikke kunnet afsluttes før udløbet af den foreløbige ordning indført ved forordning (EØF) nr. 1158/78. Det er derfor nødvendigt at forlange de midlertidige foranstaltninger for en yderligere kort periode;

disse foranstaltninger bør gennemføres snarest muligt, og det er derfor nødvendigt, at de fastsættes som midlertidige foranstaltninger på grundlag af traktatens artikel 103, idet de dog senere skal indgå som led i den fælles landbrugspolitik -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De eneste fangster, som de fartøjer, der sejler under spansk flag, har adgang til at tage i perioden fra 25.6.-31.7. 1978 i de af medlemsstaternes fiskerizoner på indtil 200 sømil, som er beliggende ud for kysterne langs Nordspæn og Atlanterhavet, og som omfattes af Fællesskabets fiskeribestemmelser, er fangster af de i bilaget anførte arter inden for de deri fastsatte kvantitative lofter, som tages på de betingelser, der er fastsat i artikel 2-7 i forordning (EØF) nr. 341/78. (3)

Artikel 2

Uden hensyntagen til bestemmelserne i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 341/78 skal licenser udstedt i henhold til denne regulering forblive gyldige indtil 31. juli 1978.

Nye ansøgninger om licens kan indgives til erstatning for licenser, der er returneret til Kommissionen.

1) EFT nr. L 144 af 31.5.1978, s. 14

2) EFT nr. L 53 af 25.2.1977, s. 1.

3) EFT nr. L 49 af 21.2.1978, s. 1

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 25.juni 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i den juni 1978.

På Rådets vegne

Formand

1. Fangstkvoter for perioden 25. juni - 31. juli 1978 :

Art	Division ICES	Mængde (i tons)
Kulmule	VI	125
	VII	426
	VIII	515
Andre arter, der tages som bifangst i forbindelse med fiskeri efter kulmule, i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1)	VI	250
	VII	852
	VIII	1 030
Ansjos	VIII	170

2. Antal licenser, der kan udstedes på grundlag af antallet af standardfartøjer ¹⁾ for de forskellige ICES-divisioner

Fiskeriets art	Division ICES	Antal standardfartøjer
a) Kulmule	VI	14
	VII	50
	VIII	57
b) Ansjos	VIII	140
c) Fiskeri fra fartøjer på under 50 brt, udelukkende med fiskestang; disse fartøjer må ikke medføre andre fangstredskaber	VIII	60

- 1) Som standardfartøj betragtes et fartøj, hvis bremse-HK er 800 HK eller derunder. Hvis fartøjets bremse-HK overstiger 800 HK, anvendes følgende omregningsfaktorer:
- fartøjer på over 800, men ikke over 1.100 bremse-HK = 1,75
 - fartøjer på over 1.100, men ikke over 1.500 bremse-HK = 2,25.

3. Maksimalt antal standardfartøjer ¹⁾, der samtidig kan udøve fiskeri efter kulmule i en bestemt zone, hvortil der er opnået licens.

ICES-division	Antal standardfartøjer
Fartøjer omhandlet i stk.2, (litra a) VI	9
VII	32
VIII	44
Fartøjer omhandlet i punkt 2, litra c)	50

-
- 1) Som standardfartøj betragtes et fartøj, hvis bremse-HK er 800 HK eller derunder. Hvis fartøjets bremse-HK overstiger 800 HK, anvendes følgende omregningsfaktorer:
- fartøjer på over 800, men ikke over 1.100 bremse-HK = 1,75
 - fartøjer på over 1.100, men ikke over 1.500 bremse-HK = 2,25.